

## Liste des élèves

Alessi, Andarelli, Aubert, Baldous, Bianchi, Braun, Chabin, Chiocci, Collin, De Sapio, Deluy, Domergue, Emran, Farina, Gasnier, Giquel, Giordanengo, Khayyour, Kusiak, Megel, Muriel, Ottermann, Paris, Payan, Roman, Rossetti, Rougerie, Soulier, Tépé

Il y a donc 29 élèves

Deux professeurs : M Chouvy et M Bourgue

Une mère d'élève : Mme Ottermann

La principale du collège : Mme Lalain

<b>TITRE DU PROJET</b>	Des lieux de mémoire témoins du rôle des coloniaux dans l'effort de guerre : la Nécropole nationale de Luynes et le Monument du Souvenir indochinois du cimetière d'Aix-en-Provence.
<b>Problématique générale</b>	A partir d'un travail sur les Indochinois enterrés dans la Nécropole de Luynes ou à Aix, les élèves prendront conscience du rôle des colonies dans l'effort de guerre et de l'importance d'exhumer une mémoire oubliée.
<b>Descriptif court</b>	La Nécropole de Luynes abrite 8347 morts de 1914/1918 dont 250 Indochinois ; le monument du Souvenir indochinois nous livre 89 noms. Pour expliquer cette présence, on se propose d'étudier la contribution de l'Empire français à l'effort de guerre.
<b>Axes retenus (compétences, connaissances)</b>	Compétences : comprendre les enjeux de mémoire enjeux de citoyenneté à travers l'analyse critique de documents. Apprendre à synthétiser. Connaissances : 1914/1918 : guerre totale vue à l'échelle locale

Introduction : Partir de deux heures de présentation du sujet en cours dialogué :

- aspects scientifiques
- présentation des thématiques
- rôle de l'ONAC-VG
- constitution des groupes

Sortie scolaire- visite le matin de la Nécropole, puis du Monument d'Aix. Repas au parc Jourdan, visite des ANOM (contact : Mme Pelletier/ conservateur).

Chaque groupe commence son travail à partir d'une fiche de décès/morts pour la France / transfert de corps en présentant le personnage (biographie succincte, cause du décès) et le lieu où il est enterré dans la Nécropole de Luynes ou à Aix (recherche de la sépulture dans la Nécropole)

**Groupe 1** – Montrer que la Nécropole nationale de Luynes et le Monument d'Aix sont des témoins de la participation des colonies, et plus particulièrement des Indochinois lors de la Grande Guerre

Carte interactive

Pistes de travail :

- Qu'est ce qu'une Nécropole nationale ? carte des Nécropoles à l'échelle de la France
- Qu'est-ce- que le monument d'Aix ? (érigé par la communauté du souvenir indochinois)
- Hommage aux combattants français de l'Empire. Expliquez ce que signifie « morts pour la France »
- Zoom sur la Nécropole nationale de Luynes : création fin des années 1950 puis aménagement de la Nécropole à partir de 1966
- Exhumation des corps de cimetières provisoires
- Organisation de la Nécropole nationale de Luynes ...

Quel corpus documentaire ?

FICHE TRAVAIL MONUMENT D'AIX- archive LE VAN TEE

FICHE TRAVAIL NECROPOLE de Luynes (carré C, rang 35, tombe 37)- archive LE DARO KY (couder)

1 - Le Souvenir Indochinois (1932) version pdf

2- plaquette dépliant Les « Morts pour la France de la Nécropole de Luynes » (1- Les Indochinois de la Première guerre mondiale)

3 - Fiche transfert de corps (Le Daro Ky) : le procès verbal

4 - photo Monument Aix et Nécropole

5- panneaux exposition CDI

6- des sites internet

- [www.defense.gouv.fr/memoire](http://www.defense.gouv.fr/memoire)

allez sur mémoire, puis sépultures et monuments aux morts

- site internet [www.memoiredeshommes.fr](http://www.memoiredeshommes.fr)

- site ONAC-VG

7- rapport hospitalisation, décès, inhumations des Indochinois à Marseille (4 mai 1917)

## Groupe 2- Réaliser une carte interactive de l'effort de guerre des colonies

### Pistes de travail :

- Partir du livre des portraits d'Eugène Burnand
- Les classer par région
- Présentation et apport de chaque région
- Des soldats (la guerre à l'avant), des travailleurs (la guerre à l'arrière)

Objectif : créer une carte interactive

### Quel corpus documentaire ?

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive PHAN BACK I850405R (D, 3, 11)

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive RALAIVELO (Commis ouvrier administration)

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive RAFARALAHY (infirmier)

- 1- Livre des portraits (pastel) d'Eugène Burnand présentés par Xavier Boniface, 2010 : (allez sur google et tapez Burnand portraits : attention aux représentations pro colonialistes)
- 2- Document complémentaire : Livres de Lucien Jonas (fusain)
- 3- Dépêche coloniale : carte- Les colonies françaises et leurs dépendances ( 31 Mai 1914)
- 4- Carte des « races » de l'AOF fournissant des tirailleurs sénégalais
- 5- Livre « Les Africains et la Grande Guerre », Marc Michel, Karthala, 2010
- 6- Fiche transfert de corps (Phan Back)
- 7- Manuels scolaires 3 ème
- 8- Panneaux exposition CDI
- 9- Carte l'Empire dans la guerre (carte de synthèse Brigitte : ne pas la donner)

### Groupe 3- Exemple des Indochinois (le 11 ème ou le 12 bataillon) – carte interactive

#### Pistes de travail :

- Rappel rapide sur cette colonie française (quel statut ? colonisation, société coloniale inégale)
- carte de l'Indochine en 1914
- puis élaboration d'une carte du trajet vers Marseille : porte d'entrée
  - o Travailleurs : dépôts des travailleurs coloniaux et redistribution sur la France entière
  - o Tirailleurs : camps du SE (Fréjus et St Raphaël)
- Quelles sources ? Journaux de marche / d'opération (JMO)
- Exemple du 12 ème bataillon

#### Quel corpus documentaire ?

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive Nguyen Van Dua (B, 13, 74)  
Un 12 e BTI à Fréjus et Nécropole nationale

- 1- Livre des portraits (pastel) d'Eugène Burnand présentés par Xavier Boniface, 2010 : (allez sur google et tapez Burnand portraits : attention aux représentations pro colonialistes) – se concentrer sur les Indochinois
- 2- Livres de Lucien Jonas (fusain)
- 3- Carte « colonie française » (extrait de la France et ses colonies, librairie Belin)
- 4- Carte de Brigitte Sabbatini Du Tonkin à la zone des combats : le 12 e Bataillon Indochinois (extrait atlas historique.net)
- 5- Carte du trajet d'après le JMO du 12 ème bataillon (Journal de Marche et d'Opération) – site memoire des hommes
- 6- Trajet entre Marseille et St Raphael par train (soldats annamites),
- 7- Document sur Marseille – porte d'entée des coloniaux (extrait de journal : « l'Homme libre »), photographies d'Indochinois à Marseille, agence Rol.
- 8- – Fiche transfert de corps
- 9- Exposition CDI

## Groupe 4 – Les tirailleurs des camps du SE

Créer une affiche

Pistes de travail :

- Zoom sur les tirailleurs de Fréjus-St Raphael
- Aspects de la vie des tirailleurs dans les camps du SE :
  - o Les conditions matérielles (bâti : des tentes Marabouts aux baraques Adrian ..)
  - o La nourriture (importance du riz ..)
  - o Les entraînements (photographies ..)
  - o Les soins (hôpital 67/ les malades : voyage, maladies respiratoires, retour du front ..)
- Que fait on dans les camps ? (site memoire/culture)

Quel corpus documentaire ?

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive PHAM VAN CU du 24 è BTI (B, 11, 58)

- 1 Photographie Arrivée Marseille et JMO 12 ème (p 16)
- 2 Plan de répartition des tirailleurs à Fréjus-St Raphael
- 3 Archives nationales d'outre-mer 3 et 24 ème BTI (rapport du contrôleur Dupuy Volny)
- 4 Camps du SE- Fréjus et St Raphael
- 5- Banque de données ministère de la culture -mémoire (opérateur Z) – source photo
- 5- Les camps de Fréjus - St Raphael pendant la Première guerre mondiale (maîtrise laurent Meribel – recherche Internet)
- 6- La Pagode
- 7- – Fiche transfert de corps

## Groupe 5 – Les combattants sur le front (le 7 ème et le 21 ème)

Créer une affiche

Fiche de travail Nécropole 7 ème BTI : Tran VAN Trang (K360173R) B, 11, 68

Fiche de travail Nécropole Ho Van Van (mort de blessures) B, 13, 38

FICHE TRAVAIL- archive D670373R DAM VIET DIEU (au front, enterré à Cergy en Laonnois)

Pistes de travail :

- Un bataillon qui part au front (où, quand, vie dans une tranchée, pertes humaines, correspondances, sources ...)
- Un exemple de tirailleur qui est envoyé au front lors de seconde bataille de la Marne (présentation)

Quel corpus documentaire ?

- JMO sur la période (7 ème bataillon , offensive Nivelles, page 8)
- Exemple de Dam Viet Dieu « «mort pour la France » le 06-05-1917
- Fiche de Dam Viet Dieu mort au chemin des Dames (7 ème bataillon
- Photo de la stèle (problème car enterré sous une stèle musulmane - Nécropole nationale de Cergy en Laonnois)
- Photo Chemin des Dames (avril 1917)- Indochinois occupant la tranchée
- Exemple de la deuxième Victoire de la Marne du 15 au 31 juillet 1918
- Fiche transfert de corps

## Groupe 6 –A l’arrière les bataillons d’étape

Créer une affiche

Objectif- Expliquer ce qu’est un bataillon d’étape et montrer comment le 16 e BTI participe à l’effort de guerre

Documents

Fiche de travail Nécropole – A rechercher Nguyen van Muon (B, 11, 94) (1916)

Fiche de travail NGUYEN VAN DAI (b, 13, pupitre 51)

- Exemple du 16 BTI (Reportage « le monde illustré » du 14 juillet 1917, lettre du front qui vient du camp Du Breuil dans la Marne)
- JMO du 3 mai 1917 : visite du mandarin (camp Du breuil)
- Fusain de Jonas
- Banque de données ministère de la culture -mémoire (opérateur Théta) – source photo
- Compte rendu de la visite du mandarin indochinois
- Fiche transfert de corps

## Groupe 7 – Les travailleurs dans la région

Créer une carte

Présenter une usine créée pour les besoins de la guerre

Pistes de travail :

- Donner l'exemple la XV ème Région (carte illustrée) ; effectuer commentaire pour chaque cas
- Un zoom sur 1 exemple plus précis : les Salins de Giraud
  - o Passage de l'économie de paix à celle de guerre
  - o Usine créée pour la guerre
  - o Rapport du directeur de l'usine
  - o Les problèmes techniques rencontrés pour la fabrication des explosifs
  - o Contestations et révoltes
  - o Soins/décès hôpital Arles
  - o Photographies

Quel corpus documentaire ?

Fiche de travail Nécropole (C, 2, 13) – Tran Him Dhu (grangène pulmonaire : 7 juin 1919)

- 1- FICHE TRAVAIL MONUMENT D AIX- archive HOANG VAN NGU
- 2- Exemple de XV ème région : carte illustrée
- 3- Contestation et révolte : enquête à Salin de Giraud (août 1917)
- 4- Incident de Salin de Giraud
- 5- Lettre au sergent DIEM de NG VAN TAU
- 6- Note sur l'hôpital militaire d'Arles
- 7- Rapport poudrerie (personnel p 40 pdf, les cantines p 49 pdf ...)
- 8 – Fiche transfert de corps



## Groupe 8 – Les causes des décès des morts indochinois de la Nécropole nationale et du Monument d'Aix

A partir de la photographie de la Nécropole et du Monument d'Aix, repérer tous les pupitres ou les noms puis effectuer un tableau de synthèse de toutes les fiches (causes des décès) : se rapprocher des autres groupes

Tandis que les morts au front sont enterrés dans les cimetières militaires comme celui de Cerny-en-Laonnois, ceux décédés dans les hôpitaux des camps du SE ont été enterrés pour la plupart dans la Nécropole du camp Gallieni dit cimetière annamite et transférés à Luynes en 1966. En ce qui concerne le Monument d'Aix ont été regroupés les travailleurs décédés. Les fiches mémoire des hommes indiquent la cause de décès (les maladies des voies respiratoires, la grippe, la typhoïde, autres causes)

- Les évacués dans la zone de l'intérieur (les Hôpitaux de Marseille, Fréjus, les autres)
- Les maladies pulmonaires (quels remèdes ?)
- Le cas de la grippe en mars/avril 1919 (Rapport Brun : état sanitaire des travailleurs indochinois à Aix)
  - o La lettre de Triphu (haute hiérarchie)
  - o Le contrôleur
  - o Le gestionnaire « en chef »
- un extrait des registres d'Etat civil (certificat de décès)
- base mémoire des hommes
- deux extraits des registres d'Etat civil (certificat de décès)
- Les Indochinois du Monument d'Aix (causes du décès)
- Fiche Etat civil (certificat de décès)

A partir d'une photographie de la Nécropole et une autre du Monument d'Aix, les élèves doivent positionner les fiches de travail de tous les groupes, y compris les leur. Un commentaire des deux photographies devra accompagner le travail du groupe.

- 1- Fiche de travail Nécropole DO VI (D, 7, 49) (mal de Pott)
- 2- Fiche de travail MONUMENT D AIX- archive DO VAN DE (grippe)
- 3- Fiche de travail Monument d'Aix- archive Phan van khien (rixie à Istres)

Fiche de travail GR 1

FICHE TRAVAIL MONUMENT D'AIX- archive LE VAN TEE

FICHE TRAVAIL NECROPOLE de Luynes (carré C, rang 35, tombe 37)- archive LE DARO KY (couder)

Fiche de travail GR 2

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive PHAN BACK I850405R (D, 3, 11)

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive RALAIVELO (Commis ouvrier administration)

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive RAFARALAHY (infirmier)

Fiche de travail GR 3

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive Nguyen Van DUO (B, 13, 74)

Fiche de travail GR 4

FICHE TRAVAIL NECROPOLE- archive PHAM VAN CU (B, 11, 58)

Fiche de travail GR 5

Fiche de travail Nécropole 7 ème BTI : Tran VAN Trang (K360173R) en B, 11, 68

Fiche de travail Nécropole Ho Van Van (mort de blessures)

Fiche de travail GR 6

Fiche de travail Nécropole – A rechercher Nguyen van Muon (B11) (1916)

Fiche de travail Nécropole NGUYEN VAN DAI (B, 13, pupitre 51)

Fiche de travail GR 7

Fiche de travail Nécropole (C, 2, 13) – Tran Him Dhu (gangrène pulmonaire : 7 juin 1919)

Fiche de travail Monument Aix- archive HOANG VAN NGU (broncho-pneumonie)

## Conclusion :

- 1 carte de synthèse à l'échelle de la France et commentaires
- 1 travail de mémoire
- Et les vivants ? Que deviennent-ils ?